

Classificação e colocação de lixo e de materiais recicláveis

1. Separe o lixo.
2. Coloque o lixo nos locais de coleta designados.
3. Coloque o lixo até as 8 da manhã nos dias de coleta designados.

* Refira-se ao “Calendário de Coleta de Lixo/Recursos” para os dias de coleta do lixo.

Itens recicláveis

* Recipientes e embalagens que foram usados para conter ou embrulhar produtos.

<p>Latas vazias</p> <p>[Duas vezes por mês]</p> <p>Embalagens de alimentos</p>	<p>Garrafas vazias</p> <p>[Duas vezes por mês]</p> <p>Garrafas para alimentos e cosméticos</p>	<p>Garrafas PET</p> <p>[As regras diferem de acordo com a área.]</p> <p> Confira esta marca.</p>	<p>Recipientes e embalagens de plástico*</p> <p>[Quatro vezes por mês]</p> <p> Confira esta marca.</p>	<p>Recipientes e embalagens de papel* • Papel usado</p> <p>[Uma vez por mês]</p>
<p>Enxágue e seque antes de colocar tal lixo para reciclagem.</p>				
<p>Latas que continham suco, cerveja, alimento, etc.</p> <p>Latas de cerveja de até 3 litros de tamanho são aceitas.</p> <p>↓ Separe as tampas como lixo incombustível.</p> <p>Não esmague</p> <p>Latas vazias (Somente embalagens de alumínio, Cidade de Toyama)</p>	<p>Garrafas que continham bebidas, molhos, cosméticos (exceto vidro esfumado), etc.</p> <p>Incolor Marrom Outro</p> <p>* Remova as tampas removíveis.</p> <p>Separe como lixo incombustível ou recipientes e embalagens de plástico.</p> <p>Separe por cor nas caixas.</p> <p>Para as caixas brancas Para as caixas marrons Para caixas de outras cores</p>	<p>Garrafas PET que continham refrigerantes, molho de soja, saké, mirim, etc.</p> <p>Retire as tampas e rótulos.</p> <p>Rotulos</p> <p>Separe as tampas e rótulos como recipientes e embalagens de plástico.</p> <p>Esmague</p> <p>As pessoas que moram em Toyama e Fuchu devem levar suas garrafas PET aos supermercados e outros centros cooperadores de coleta. As pessoas que moram em Osawano, Oyama, Yatsuo, Yamada e Hosoiri devem levar suas garrafas PET aos locais de coleta designados.</p>	<p>Recipientes e embalagens feitos de plástico, polietileno, vinil</p> <p>Garrafas</p> <p>Detergente, xampu, óleo de cozinha, etc.</p> <p>↓ As peças de bombeamento são lixo incombustível</p> <p>Copos</p> <p>Copos, copos de pudim, etc.</p> <p>← Tampas de papel para lixo combustível</p> <p>Bandejas e embalagens</p> <p>Pacotes de ovos, bandejas de comida, etc.</p> <p>Pacotes e materiais de empacotamento</p> <p>Espuma de estireno para aparelhos elétricos, folhas de amortecimento, etc.</p> <p>Sacos</p> <p>Copos, copos de pudim, etc.</p> <p>← Tampas de papel para lixo combustível</p> <p>Sacos de polietileno e filmes-plásticos</p> <p>Envoltórios plásticos para bandejas, películas de embalagem de caixas de doces, etc.</p>	<p>Recipientes e embalagens de papel</p> <p>Caixas de papel</p> <p>Caixas que continham doces, alimentos, sapatos, etc.</p> <p>↑ Coloque também os papéis divisórios.</p> <p>Sacos de papel</p> <p>Sacos de papel de lojas de departamentos, revendedores, etc.</p> <p>Papéis de embrulho</p> <p>Papéis de embrulho de lojas de departamentos, lembranças, etc.</p> <p>↑ Remova as alças de plástico e separe como recipientes e embalagens de plástico.</p> <p>Enfarde</p> <p>Papéis usados</p> <p>Jornais</p> <p>• Amarre os jornais e panfletos juntos.</p> <p>Caixas de papelão</p> <p>• As caixas de papelão contém uma camada corrugada que pode ser vista do lado.</p> <p>Revistas</p> <p>• Outros itens além de recipientes e embalagens de papel, jornais e caixas de papelão (revistas semanais, cadernos, etc.)</p>
<p>Coloque diretamente nos caixotes de coleta sem colocar em sacos de plástico.</p>		<p>Coloque em um saco de lixo designado ou saco semitransparente.</p>		<p>Amarre o lixo de papel em ambas as direções com um cordão de vinil.</p>
<p>Separe as latas e garrafas de vidro com sujeira resistente como lixo incombustível.</p>		<p>Separe as garrafas de plástico, recipientes e embalagens com sujeira resistente como lixo combustível.</p>		
<p>Não é necessário separar latas de alumínio e aço.</p>	<p>Separe garrafas quebradas e frascos de remédio como lixo incombustível.</p>	<p>* As pessoas que moram em Oyama devem colocar suas garrafas PET em sacos de lixo designados ou sacos semitransparentes.</p>	<p>Cabides, cintas plásticas, tanques, vasos e brinquedos não são considerados como recipientes ou embalagens de plástico. Portanto, separe-os como lixo combustível. Leve as bandejas brancas aos supermercados cooperadores de coleta.</p>	<p>Separe o lixo à direita como lixo combustível.</p> <p>• Papel com folha dourada ou prateada</p> <p>• Papel à prova d'água, coberto com vinil, etc. (Copos de macarrão, copos de iogurte, recipientes de sorvete, copos de papel, etc.)</p>

Exerça os 3 R!

Redução: Reduza o lixo não comprando nem recebendo coisas desnecessárias.

Reutilização: Reutilize o que ainda pode ser usado.

Reciclagem: Separe o lixo adequadamente, de forma que os recursos naturais contidos nele possam ser reciclados.

Informações

Toyama-shi Kankyo (Meio Ambiente) Center

637 Kuriyama, Toyama-shi

Sobre a separação do lixo Telefone da Seção de Gerência **429-5017**
 kksentakanni-01@city.toyama.lg.jp

Sobre a coleta Telefone da Seção de Administração **429-7366**
 kksentagyomu-01@city.toyama.lg.jp



Lixo combustível [Duas vezes por semana]



Coloque o lixo em um saco de lixo designado ou saco semitransparente e amarre os sacos firmemente antes de colocá-los para coleta.

⇒ Os artigos que são muito grandes para entrar nos sacos devem ser deixados como são e colocados no local de coleta junto com outros artigos do mesmo tipo.

• Kitchen garbage

Drene completamente o lixo úmido.



Óleo de cozinha

Absorva o óleo com pano ou papel, ou solidifique-o com um coagulante.

• Produtos de borracha

- Artigos de couro
- Fraldas de papel (retire as fezes completamente)
- Almofadas de aquecimento descartáveis
- Materiais de refrigeração



• Produtos de plásticos diferentes de recipientes e embalagens

- Escovas de dentes
- Baldes
- Cassetes de vídeo
- Brinquedos
- Vasos
- CDs
- DVDs
- Caixas de plástico, etc.

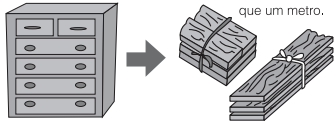


Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Mantenha o lixo menor do que 1 m em qualquer direção.

• Móveis de madeira

Corte em pedaços e amarre-os em fardos menores que um metro.



• Futons • Tapetes

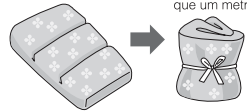
• Roupas • Tecidos

Corte os tapetes em pedaços de um metro quadrado e enfardos com uma corda.



• Colchões e sofás sem molas

Amarre-os em fardos menores que um metro.



• Relva • Folhas • Galhos

Cuidado com espinhos!

Rotule os galhos com espinhos. Amarre os galhos em maços e coloque 2 ou 3 maços por dia de coleta.

Mantenha os maços menores do que 10 cm de diâmetro.



Seque as folhas, remova a sujeira e coloque-as em sacos de plástico.

Coloque grandes quantidades de lixo dividindo-o em lotes pequenos e distribuindo-os durante vários dias. Líquidos não são coletados.

Lixo incombustível [Duas vezes por mês]

• Aparelhos elétricos pequenos (Itens não cobertos pela Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)



• Bicicletas

Rotule como "ごみ不要" (Lixo).



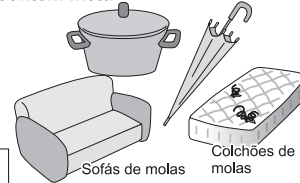
Um outro caminhão coletará itens grandes mais tarde; portanto, mantenha-os separados do outro lixo.

• Pilhas

Devolva as pilhas de botão e recarregáveis às lojas de eletrodomésticos.



• Itens metálicos ou itens que contêm metal



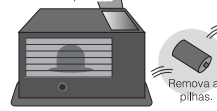
Lixo que requer cuidado ao ser colocado

Para evitar lesões aos coletores de lixo e incêndios nos caminhões, prepare o lixo como segue.

• Aquecedores a querosene

• Aquecedores-ventiladores

Consuma o combustível até o fim e remova as pilhas.



Os aquecedores não são coletados se ainda estiverem com combustível. O combustível restante pode inflamar e queimar.

• Cartuchos de gás

• Latas de aerossol

• Isqueiros



Não faça um furo.



Não coloque junto com outros itens incombustíveis.

Depois de usar completamente todo o conteúdo, não faça um furo na lata. Coloque as latas assim mesmo em um saco plástico transparente.

• Fogões de gás

Remova as pilhas.



• Fogões portáteis

Remova as latas de gás.



• Vidros (Fracos de remédios, espelhos, copos, vidro laminado, termômetros eletrônicos, tubos fluorescentes)

• Artigos de cerâmica (Pratos, tigelas, etc.)

• Artigos afiados e pontiagudos



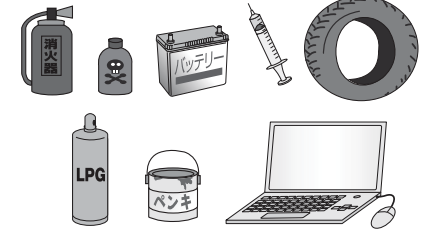
Embrulhe os pedaços quebrados ou artigos afiados e pontiagudos (facas, lâminas, vidro quebrado, etc.) com papel e escreva "ケン" (Perigo!) no lado exterior.

Lixo não aceitável

- Itens perigosos, explosivos ou inflamáveis
- Itens que a cidade não pode processar

- Pneus
- Baterias acumuladoras e de automóveis
- Motocicletas
- Extintores de incêndio
- Botijões de gás
- Equipamentos e ferramentas agrícolas
- Produtos agroquímicos
- Vinil para uso agrícola
- Petróleo
- Seringas médicas
- Tintas
- Computadores

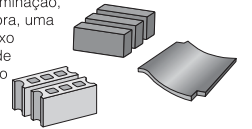
Para informações de eliminação, contate o local de compra ou uma empresa de coleta de lixo licenciada.



• Terra • Areia • Pedras • Telhas • Tijolos

- Concreto (blocos, bases de postes para secar a roupa, etc.)
- Painéis de gesso

Para informações de eliminação, contate o local de compra, uma empresa de coleta de lixo licenciada ou a Seção de Administração do Centro do Meio Ambiente.

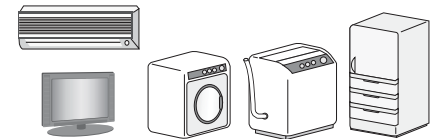


Televisores, aparelhos de ar condicionado, geladeiras (frigoríficos), máquinas de lavar roupa e secadores de roupa (Aparelhos aceitos sob a Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos)

Compre um adesivo de reciclagem em uma agência do correio e realize um dos seguintes procedimentos.

- [1] Leve o item a um local de coleta designado.
- [2] Solicite a coleta em sua casa pelo Centro do Meio Ambiente. (Sujeito a uma taxa separada.)

Ou, informe-se com um revendedor de aparelhos eletrodomésticos.



Como ler o calendário de coleta de lixo/recursos

Abreviações do calendário

Domingo	➔	「日」
Segunda-feira	➔	「月」
Terça-feira	➔	「火」
Quarta-feira	➔	「水」
Quinta-feira	➔	「木」
Sexta-feira	➔	「金」
Sábado	➔	「土」

Lixo combustível	➔
Lixo incombustível	➔
Latas vazias	➔
Garrafas vazias	➔
Recipientes e embalagens de plástico	➔
Garrafas PET	➔
Recipientes e embalagens de papel/Papéis usados	➔

Abreviações do calendário

「可燃」
「不燃」
「缶」
「びん」
「プラ」
「ペット」
「紙」

ATENÇÃO!

Os coletores rotularão e deixarão itens não aceitáveis.

